

Claim your cash! It's waiting for you.

**You might get money by doing taxes.
You might qualify even if you don't
have to file taxes or don't have a
Social Security number.**

You may get cash by filing a tax return if:

- **You work** (federal and state Earned Income Tax Credits)
- **You have children under 6** (Oregon Kids Credit)
- **You paid more in taxes than you needed to** (Get it back)



**Scan the QR code
or dial 2-1-1 to find
free, local help with
tax filing.**

Tax help is available
through mid-October.



请领取您的现金！它正在等着您。

您可能通过报税获得钱。即使您不必报税或没有社会安全号码 (Social Security Number, 简称“SSN”), 您仍可能有资格领取现金。

如果符合以下情况, 您可以通过提交纳税申报表获得现金:

- 您有工作 (联邦和州劳动所得税抵免 <Earned Income Tax Credits>)
- 您有6周岁以下的孩子 (俄勒冈州儿童税收抵免 <Oregon Kids Credit>)
- 您支付的税款超过了应缴金额 (取回超出的部分)



**请扫描二维码 (OR
code) 或拨打电话号码
211联系查找免费的本地
报税帮助**

报税帮助服务提
供至十月中旬。



You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer free of charge. Contact us at ONE.Communications@odhsoha.oregon.gov.



Claim your cash! It's waiting for you.

**You might get money by doing taxes.
You might qualify even if you don't
have to file taxes or don't have a
Social Security number.**

You may get cash by filing a tax return if:

- **You work** (federal and state Earned Income Tax Credits)
- **You have children under 6** (Oregon Kids Credit)
- **You paid more in taxes than you needed to** (Get it back)



**Scan the QR code
or dial 2-1-1 to find
free, local help with
tax filing.**

Tax help is available
through mid-October.



請領取您的現金！它正在等著您。

您可能透過報稅獲得錢。 即使您不必報稅或沒有社會安全號碼 (Social Security Number, 簡稱“SSN”), 您仍可能有資格領取現金。

如果符合以下情況，您可以透過提交報稅表來獲得現金：

- 您有工作 (聯邦和州勞動所得稅抵免 <Earned Income Tax Credits>)
- 您有6周歲以下的子女 (俄勒岡州兒童稅收抵免 <Oregon Kids Credit>)
- 您支付的稅款超過了應繳金額 (取回超出的部分)



**請掃描二維碼 (QR
code) 或撥打電話號碼
211尋找免費的本地報
稅協助**

報稅幫助服務提
供至十月中旬。



You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer free of charge. Contact us at ONE.Communications@odhsoha.oregon.gov.



Claim your cash! It's waiting for you.

**You might get money by doing taxes.
You might qualify even if you don't
have to file taxes or don't have a
Social Security number.**

You may get cash by filing a tax return if:

- **You work** (federal and state Earned Income Tax Credits)
- **You have children under 6** (Oregon Kids Credit)
- **You paid more in taxes than you needed to** (Get it back)



**Scan the QR code
or dial 2-1-1 to find
free, local help with
tax filing.**

Tax help is available
through mid-October.



Lập yêu cầu nhận tiền mặt của mình ! Khoản tiền này đang chờ quý vị.

**Quý vị có thể nhận được tiền bằng cách khai thuế. Quý
vị có thể sẽ đủ điều kiện nhận được tiền ngay cả khi quý
vị không phải khai thuế hoặc không có số An sinh Xã hội.**

**Quý vị có thể sẽ nhận được tiền mặt bằng việc nộp hồ
sơ khai thuế nếu:**

- **Quý vị có việc làm** (Tín dụng Thuế liên bang và tiểu bang do có Thu nhập từ Việc làm, federal and state Earned Income Tax Credits)
- **Quý vị có con dưới 6 tuổi** (Tín dụng thuế cho Trẻ em Oregon, Oregon Kids Credit)
- **Quý vị đã đóng thuế nhiều hơn mức quý vị cần phải đóng** (Lấy lại tiền thuế đã đóng)



**Hãy quét mã QR này hoặc
gọi số 2-1-1 để tìm sự trợ
giúp MIỄN PHÍ về việc nộp
hồ sơ khai thuế tại địa
phương.**

Sự trợ giúp khai thuế chỉ có
cho tới giữa tháng Mười.



You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer free of charge. Contact us at ONE.Communications@odhsoha.oregon.gov.



Claim your cash! It's waiting for you.

**You might get money by doing taxes.
You might qualify even if you don't
have to file taxes or don't have a
Social Security number.**

You may get cash by filing a tax return if:

- **You work** (federal and state Earned Income Tax Credits)
- **You have children under 6** (Oregon Kids Credit)
- **You paid more in taxes than you needed to** (Get it back)



**Scan the QR code
or dial 2-1-1 to find
free, local help with
tax filing.**

Tax help is available
through mid-October.

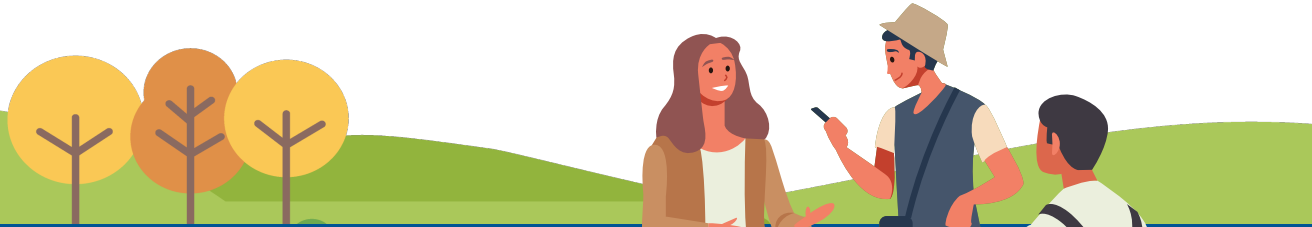


احصل على أموالك - إنها في انتظارك!

**قد تكون مؤهلاً للحصول على أموال حتى لو لم تكن بحاجة
لتقديم إقرار ضريبي أو لا تمتلك رقم الضمان الاجتماعي.**

يمكنك الحصول على الأموال عن طريق تقديم إقرار ضريبي إذا:

- **كنت تعمل** (إعفاءات ضريبة الدخل المكتسب الفيدرالية والولائية)
- **كان لديك أطفال أقل من 6 سنوات** (إعفاء ولاية أوريغون على الأطفال)
- **كنت تدفع ضرائب أكثر مما كنت بحاجة إلى دفعه** (استعيدها)



**امسح رمز الاستجابة السريعة
(QR) أو اتصل برقم 1-1-2
للتواصل مع مقدم خدمات إعداد
الملفات الضريبية القريب منك.**

المساعدة الضريبية متاحة
حتى منتصف أكتوبر.



You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer free of charge. Contact us at ONE.Communications@odhsoha.oregon.gov.

Claim your cash! It's waiting for you.

**You might get money by doing taxes.
You might qualify even if you don't
have to file taxes or don't have a
Social Security number.**

You may get cash by filing a tax return if:

- **You work** (federal and state Earned Income Tax Credits)
- **You have children under 6** (Oregon Kids Credit)
- **You paid more in taxes than you needed to** (Get it back)



**Scan the QR code
or dial 2-1-1 to find
free, local help with
tax filing.**

Tax help is available
through mid-October.



¡Solicite su dinero en efectivo! Te está esperando.

**Podría recibir dinero por hacer los
impuestos, incluso si no tiene que hacer
declaración de impuestos o no tiene
número de Seguridad Social.**

**Puede obtener dinero en efectivo presentando
una declaración de impuestos si:**

- **Trabaja** (créditos tributarios por ingreso del trabajo)
- **Tiene hijos menores de 6 años** (Crédito para los Niños de Oregon)
- **Pagó más impuestos de lo necesario** (Recupérelo)



**Escanee el código QR
o marque 2-1-1 para
obtener más
información.**

La ayuda para los
impuestos está disponible
hasta mediados de octubre.



You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer free of charge. Contact us at ONE.Communications@odhsoha.oregon.gov.



Claim your cash! It's waiting for you.

**You might get money by doing taxes.
You might qualify even if you don't
have to file taxes or don't have a
Social Security number.**

You may get cash by filing a tax return if:

- **You work** (federal and state Earned Income Tax Credits)
- **You have children under 6** (Oregon Kids Credit)
- **You paid more in taxes than you needed to** (Get it back)



**Scan the QR code
or dial 2-1-1 to find
free, local help with
tax filing.**

Tax help is available
through mid-October.



Отримайте свої гроші! вони вже чекають на вас.

**Ви можете мати право на отримання грошей,
навіть якщо ви не повинні подавати
податкову декларацію або не маєте номера
соціального страхування.**

**Ви можете отримати гроші, подавши
податкову декларацію, якщо:**

- **Ви працюєте** (федеральні податкові пільги та податкові пільги штату на зароблений прибуток)
- **У вас є діти віком до 6 років** (податкові пільги для сімей з дітьми в штаті Орегон)
- **Ви сплатили більше податків, ніж належало** (поверніть їх)



**Відскануйте QR-код або
зателефонуйте за
номером 2-1-1, щоб
зв'язатися з найближчим
постачальником послуг з
підготовки податкової
звітності.**

Допомога у вирішенні
податкових питань доступна
до середини жовтня.



You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer free of charge. Contact us at ONE.Communications@odhsoha.oregon.gov.

Claim your cash! It's waiting for you.

**You might get money by doing taxes.
You might qualify even if you don't
have to file taxes or don't have a
Social Security number.**

You may get cash by filing a tax return if:

- **You work** (federal and state Earned Income Tax Credits)
- **You have children under 6** (Oregon Kids Credit)
- **You paid more in taxes than you needed to** (Get it back)



**Scan the QR code
or dial 2-1-1 to find
free, local help with
tax filing.**

Tax help is available
through mid-October.



Получите свои деньги! они ждут вас.

**Вы можете иметь право на деньги, даже если
не обязаны подавать налоговую декларацию
или не имеете номера социального
страхования.**

**Вы можете получить деньги, подав
налоговую декларацию, если:**

- **Вы работаете** (федеральные и государственные льготы по налогу на заработанный доход)
- **У вас есть дети младше 6 лет** (Кредит для детей в Орегоне)
- **Вы заплатили больше налогов, чем нужно было** (Получите их обратно)



**Сканируйте QR-код или
позвоните по номеру 2-
1-1, чтобы связаться с
ближайшим налоговым
консультантом.**

Налоговая помощь
предоставляется до
середины октября.



You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer free of charge. Contact us at ONE.Communications@odhsoha.oregon.gov.

Claim your cash! It's waiting for you.

**You might get money by doing taxes.
You might qualify even if you don't
have to file taxes or don't have a
Social Security number.**

You may get cash by filing a tax return if:

- **You work** (federal and state Earned Income Tax Credits)
- **You have children under 6** (Oregon Kids Credit)
- **You paid more in taxes than you needed to** (Get it back)



**Scan the QR code
or dial 2-1-1 to find
free, local help with
tax filing.**

Tax help is available
through mid-October.



Sheego lacagta aad xaqaa u leedahay! Meel ayay kuu taalaa.

**Lacag ayaad u-qalmi kartaa haddaad xerayso
canshuur-celinta – xitaa haddii aysan ahayn
inaad xerayso ama aadan lahayn lambarka
Sugnaanta Bulshada.**

**Lacag ayaad heli kartaa adigoo soo gudbinaya
canshuur-celin haddii:**

- **Aad shaqayso** (Dhibcaha Canshuurta Dakhliga ee La Kasbado ee fadaraalka iyo gobolka)
- **Aad haysato carruur da'doodu ka yar tahay 6 jir** (Dhibcaha Carruurta Oregon)
- **Aad bixisay canshuuro ka badan intii lagaa rabay** (Dib u hel)



**Iskaan garee koodhka QR
ama garaac 2-1-1 si aad
ula xiriirto canshuur
diyaariye kaa ag dhow.**

Caawimo canshuur
ayaa diyaar ah ilaa
bartamaha Oktoobar.



You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer free of charge. Contact us at ONE.Communications@odhsoha.oregon.gov.